ՓԱՐԱՁԱԽՏ ԸՆԿԵՐԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԵԴԱՐՁ ՀԱՅԵՐԵՆ ԵՎ ՌՈՒՍԵՐԵՆ

Հրատարակվում է շաբաթը 3 անգամ

ԱՄՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Տարին 12 ռուբլի
Կէս տարին 6 »
Երեք ամսուան 3 »
Մէկ ամսուան 1 »

Առանձին համարը 10 կոպէկ

ՏԱՐԱԾՄԱՆ ԳՆՈՒՄ

Տարին 230 դրամ
Կէս տարին 120 »
Երեք ամսուան 70 »
Մէկ ամսուան 30 »

Տարածման գնով տարուայ վերջում ստացողները կը վճարեն 10 կոպէկ լրացուցիչ։

ԱՐԱՐՉԱԿԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱՇԽԱՐՀԻ

Ա. Տ.

Ամեն տարի, երբ գարունը գալիս է, մարդիկ սկսում են մտածել ամառվա մասին։ Ամառը ամեն մարդու համար հանգստի, զվարճության, ուրախության ժամանակ է։ Ամառը ամեն մարդ ուզում է ինչ-որ տեղ գնալ, ինչ-որ տեղ հանգստանալ։ Ամառը ամեն մարդ ուզում է ինչ-որ տեղ գնալ, ինչ-որ տեղ հանգստանալ։ Ամառը ամեն մարդ ուզում է ինչ-որ տեղ գնալ, ինչ-որ տեղ հանգստանալ։

— Ես ալ ձեզ հետ կ՚երթամ, ըսաւ Ռուբէն, ես ալ կ՚ուզեմ տեսնել այդ ամրոցը։

Ռուբէնի մայրը ուրախացաւ, որ իր որդին ալ պիտի երթայ։ Ան գիտէր, որ Ռուբէնի հայրը ամրոցին մէջ է, եւ ուզեց, որ Ռուբէն տեսնէ հայր

—Գալասըն ալթ թարաֆըննտա իլքի քէչի մէթրօ մէսաֆէտէ Թուրնա պուղլարընը իւղերինէ պիր եօղ քիւչաղլըըա իչթիղալ օլու. նույօր։ Զիչթ ալթ թալաֆըննտա տա. խի պիր եօղ աչըլաճագ տըր։ Շու էսնատէ Ռումանիա 15000 բիա. տէ իլէ իւչ ալայ Մօսգօֆ սիվա. բիսի կէլմիչ տիր քի, եօղլար ա. չըլըըը անտէ Պուղարիսթանա սեվգ օլունաճագ տըր։

—Իթալիատա նէչը օլունան իլ Թէմթօ զաղէթասընըն բիվայէ. թինէ նազարէն, Եունան տէվլէ. թի թարաֆըննտան Վէնէտիկէ պիր գաչ ասքըրի գօմիսէր սէվգ օ. լունմուչ տուր։ Պու գօմիսէրլըր իթալիա հիւքիւմէթինտէն պիր գաչ զըրհը կէմի իչթիրասընա մէմուր օլտուգլարընտան, պու պապատ հիւքիւմէթ իլէ միւզէ. քէրէյէ կիրիշմիչլէր, վէ մաէթ. լէրինէ թայրին օլունան իթալիա թէրսանէ մէմուրու իլէ Պօրաճի. նէ նամ սէֆիրէյի մուայինէ վէ Վէնէտիկտէն տա Մրէցցիա թէր. սանէսինէ ազիմէթ իթմիչլէր տիր։

—Սոֆիա, Ֆիլիպէ, Օրխանի. յէ վէ Թաթար–բազարճըգտան կէլէն խասթա վէ եարալը ասքէ. րին քեաֆֆէսինին Մէլանիկէ կէօնտէրիլմէսի մուդաւրէր օլ. մաղլա չիմտիրք 2300 նէֆէր գատար օ թարաֆա իզամ օլունմուչ տըր։

—Կօլօս զաղէթասընըն բիվա. յէթինէ կէօրէ կէչէնլէրտէ Րուս. լար Թարաֆըննտան Բէնեթերագլիս ճիվարընտա Թուռնուլան Մէրսին վաբօրունա Մօսգօֆլար Բէնտէ. րագլիա նամընը վէրէրէք, Գա. րատէնիզ սէֆայինինէ տախըլ իթմիչլէր տիր։

—Սապգ Ամերիգա ճիւմհու. րիյէթի բէյսի օլուպ, լիճճիւլ սէեահէ Իսկէնտէրիյէյի կիթմիչ օլան ճէնէրալ Կրանթ հագգընտա խըտըվիյէթը ճէլիլէյի Մըսըրիյէ Թարաֆըննտան ֆէվգէլատէ իհ. Թիրամ կէօսթէրիլիպ, Գասր–էլ–Նուսա սէրայը միւշարիլէյհէ Թախսիս գէլընմըշ տըր։

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՎԻԷՆՆԱ ՂԱԶԷԹԱՂԱՐԸ

Մուհարեպէյէ հիսէտար օ. լան Սըրպ վէ Գարատաղ վէ Րու. մանլար, միւսալէհէնին ագտը սը. բարընտա, քէնտի մէնաֆիի միլ. քիյէլէրինէ լուզումա օլտուղու մէրթէպէտէն զիեատէ մէթալիպ. տէ պուլունաճագլար տըր։ Րուսիա միւսալէհէ չարթլարընը Պապը Ա. լի իլէ միւզաքէրէ իթթիյի սըրա. տա, մէզքիւր քիւչիւք հիւքիւ. մէթլեր Թարաֆըննտան տա պիլվէ. քեալէ իճրայը միւզաքէրէ իտէ. ճէք տիր։ Մա մաֆիհ հէրնէ օ. լուբսա ծլսուն, Րուսիա իլէ տէվ. լէթի Ալիյէ պէ յինլէրինտէ խօտ պէ խօտ պիր սօն գարար վէրէ. մէյէճէքլէր տիր։ Պա խուսուս է. կէր Շարգ–մէսէլէսինին Թէսվիյէսի ղըմընտա, պապը մէմալիքին ահ. վալինէճ Թէպէտտիւլթի իճրասը, պու մէմալիքլէրէ եէնիտէն հու. տուճ Թայէնին, վէ էսկի ահա. նամէյէրին պապը նօգթալարընըն Թէպտիլ վէ Թաղէրիի իգթիդա ի. տէրսէ, իչի տէվլէթ պէյնինտէ պունլարընն գաթիէն գարարլաշ. տըրըլմասը մուհալ գապիլինաէն տիր։

Հէր հանկը մատտէտ քի էվ. րօբա մէնֆաաթը չամիլ իսէ, էվ. րօբա պիթթապի միւտահէլէ ի. տէճէք տիր։ Ավսթրիա տախի, քէնտիսինին տուէլի զամինէտէն օլտուղունու խաթրա կէթիրէրէք էվրօբա իլէ պիլ իթթիֆագ հա. րէքէթ իտէճէք տիր։

Ֆրէնսէզըն

Թիւրքիատա զուհուրա կէլէն վուգուաթը ֆաճիէտէն ինկիլ. Թէրրանընն իթթիխազ իթմիչ օլ. տուղու մէսէլէքի բօյիթիգա մէ. սուլ տըր. պուճ ճիհէթլէլէ միւթա. րէքէ ագտը սըրասընտա, ինկիլ. Թէրրա բէք պիր չէրէֆլի հալտէ պուլունմայաճագ տըր։ Ինկիլ. Թէրրանընն բօյիթիգասը տըր քի, միւթարէքէնին ագտընը 15 կիւն Թէէխիր իթթի, վէ պու 2 հաֆթա զարֆընտա, Օսմանլը օրտուլարը. նընն քեաժիլէն մաղլուպ օլմասընա ինկիլԹէրրանընն բօյիթիգասը սե. պէպ օլտու։

Էկէր Րուսիա չու սօն մուղաֆ. ֆէրիյէթլէրէ նայիլ օլմամըշ օլսա իտի, չիւպհէսիզ Րուսիա իմբէ. րաթօրունուն մաԹլուպլարը միւ. Թէտիլ չէյլէր օլաճաղտը։ Ինկի. լիզ բօյիթիգասընընն, նէթիճէսի վէհիմ օլան, միւթէրէտտիտ հա. լինտէն տօլաեը, չիմտի բրէնս կօրչագօֆ «միւթէտիլ» տիր տէ. յէրէք էօյլէ չարթլար գօյաճագ տըր քի, պու չարթլարը էվվէլ. տէն գօժուշ օլսա իտի. ֆահիշ տիր տէյի չիւպհէսիզ ըէտտ օ. լունաճագ տըր։

Պապը Ալի արթըգ Ինկիլթէր. բատան իւմիտի քէսէրսէ պէլճի միւթարէքէ վուգու պուլապիլէնին, լաքին պու միսիլլու ագտ օլու. նան պիր միւթարէքէնին նէթի. ճէսինտէն եէնիտէն պիր ճէնկ տահա զուհուր իտէպիլիր։

Շարգ մէսէլէսինին էն պէօ. յիւք վէ էն սահիհ միւշքիլաթը իչթէ ասըլ չիմտի պաշ կէօսթեր. մէյէ պաշլամըշ տըր։

Թոկուլի

Միւթարէքէնին չիմտիքի հա. լինտէն պէօյիւք պիր չէյ իւմիտ օլունմամըշ։ Էկէր չերհիթին հէյ. նի թէգարրուրունտա, Րուսիա վէ տէվլէթի Ալիյէ եալընըզ գալ. սալար իշլէրին նէ վէճհ իլէ թէս. վիյէ օլունաճագը չիմտիտէն քէչի օլունապիլիրտի։

Պապը Ալի չու սօն մաղլուպի. յէթլէրտէն սօնրա, Րուսիանըն թէքլիֆ իտէճէյի հէր չարթը իմ. զամամշա բույի բիշա կէօսթէ. րէպիլիր, եէթիչիր քի պու չարթ. լարընն իչինտէ Թիւրքիանըն մահ. վընա կիւիլէճէք պիրլէ չարթ օլ. մասըն։

Տիկէր Թարաֆտան Րուսիա տախի, քէնտի մուղաֆֆէրիյէթ. լէրինտէն միւճքինի մէրթէպէ իս. Թիֆատէյէ գալգըշարագ, տէվ. լէթի Ալիյէյէ եօյլէ պիր սուլհ էմր իտէճէք տիր քի, տէվլէթի քեամիլէն քիչիւլթէպիլիր։

Րուսիա սուրէթի րէսմիյէտէ չարթլարընը Թանզիմ իթթիյի հալտէ, էվրօբա տէվլէթլէրի իչէ պաշլաեաճագլար, վէ հիչ օլմազ. սա, էլ ալթընտան իճրայը նու. ֆուզ իտէճէքլէր տիր։ Բէհ

Էվրօբա տէվլէթլէրի նէ տէրէ. ճէ պիր ֆիթուրսուզլուգլա ՅՏվ. լէթի Ալիյէնին սիլահճա պօզուլ. մասընա սէյիրճի օլտուլար իսէ, աճապա երինէ ո տէրէճէ ֆիթու. սուզլուգլա, քօլիթիգաճա հիւքմ օլունմասընա սէյիրճի օլաճագ. լար մը։

Պու պէօյլէ օլտուբսա, էվրօ. բատան իբի պէօյիւք տէվլէթ էքսիլէճէք տիր։ Պիրիսի Թապիի Թիւրքիա, տիկէրի Ավսթրիա, Ավսթրիա, Ուրխանկէլտէն Ֆիլի. պէյէ վէ Ոիպիրին գար գաբըը օվալարընն Գրէչնէզղա գատար գօլլարընը եայմըշ օլան ճէսիմ իմբէրաթօրլուղա գարշը քէնտի. սինի նասըլ վիգայէ իտէպիլէճէք. Մուխնի Բուն

ՎԱՐԱԳԱ

Մանզումէի էֆքարտ զազէթա. սը տիւնքի չըգարմըշ օլտուղու եարըմ նիւսխէնին Թա Թէրէսին. տէ, գրաչարլարընն տէօրԹ նէֆէ. րինէ եօլ վէրմիշ օլտուղունու Ի. լան իթթիչ վէ զաղէթասընը Թէք. միլ չըգարամամըշ օլմասընա պու. նու էօգր կէօսթէրմիշ իսէ տէ, հադըգէյէթի հալ պէօյլէ օլմայըպ, պէր վէճհի աճի զաղէթանըզընն պիր քէօչէսինէ սըհհէթի հալի տէրճ իթմէնիզ նիյաղ օլունուր. չէօյլէ քի։

Կէչէն ճումաայա Թէսաուիճ Ի. տէն Ծնունդուն իլգ վէ Ի.քինճի կիւնլէրի, Փանոսեան կարապետ էֆէնտի, գրաչարլարընն իչլէմէլէ. րինի Թէ.քիճֆ իթմիչ, վէ գրըա. չարլար տախի սէնէնին իչինտէ պէօյլէ պիր իգի տէֆա կէլէն պէօյիւք եօրԹուլաքտա իչլէյէ. մէյէճէքլէրինի վէ ֆագաթի իքճի. ճի կիւնիւ Թէ.քմիլ նիւսխէ չըգա. բաճագլարընը պէհան իթմէլէրի իւզէրինէ օ կիւնլէրտէ իչլէմէտիք. լէրի հալտէ արթըգ քէնտիլէրինի իսԹիխտամ իթմէյէճէյինի պէ. հան վէ պիր Թագըմ նապէճա մուամէլաթիլէ Փանոսեան էֆէնտի գրաչարլարը Թարտ իթմիչ տիր։

Իչթէ Փանոսեան էֆէնտինին գրաչարլարընմըզա եօլ վէրտիք տէ. միչ օլմասը, պունտան միւնապսս օ. լուպ, Փանոսեան էֆէնտինին հա. լինտէն գրաչարլարընն ասլա վէ գաթա ֆիքրու իթմէտիլէրի չէյլէ տուրսուն ատէթա մէճմուն տախի օլմուչլար տըր. չիւնքի պու պիչարէլէր, հաֆթայը պաշա իչլէ տիքլէրի հալտէ ճումաա էրԹէսի կիւնլէրի հաֆթալըգլարընը ալ. մագտա բէք միւշքիւլաթ չէքիպ, հալԹէա պէօյլէյիլ պիր մգտարտա ալաճագլարը Թէրաքիւմ իթմիչ օլուպ, չիմտի մաթլուպլարը էվ. վէլ էմրտէ ալաճագլարընն Թէսվի. յէսինտէն իպարէթ տիր։ Իչթէ Փանոսեան էֆէնտինին գրաչար. լարընմըզա եօլ վէրտիք տէմէսի չումէր.քէզտէ օլուպ. հանկը Թա. րաֆընն հանկը Թարաֆտան պէզ. միչ օսանմըշ օլտուղու անլաչըլմագ իւզրէ, իչպու վարագ ամըղընն տէր. ճինէ զաղէթայը միւԹէպէրէնիզ վասըԹա իթթիխազ օլունմուշ տուր։ (Իւէյշէտ էֆենտի)

12 Յունվար 1878

ՍԱՐՐԱՖԻՅԻ

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

12 Փետրուարի սահի.

Էսհ ում. տիւն ագչ. գաբ.		10–12
Պու սապահ		09–32
Խաթիգ. 65 (ՄուԹօն)	6 % Ֆ.	48–
» 65 »	6 % Ֆ.	48
» 69 (Բինար)	6	46–
» 72 (Պօն տիւ Թրէզօր)	Լ.	17–
» 73	6 % Ֆ	44–
Րումելի չըմէնտըֆէր 3 %		28–30

ԱԴԶԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան		Ղրչ. Փր
Պէեազ մէճիտիյէ ֆարգը		106–30
Մէճալիք	»	121–
Ղայմէ	»	280–
Պագըր	»	177–
Ինկիլիզ լիրասը		109–17
Ֆրանսըզ ալԹունու		87–
Բօլ		88–30
Գըրըմից ալԹունու		51–5

ՀՐԱԻԷՐ

ԱՌ ՀԱՅ ԳՐԱՇԱՐՍ

Հայ Գրաչարաց բնկերութեան Ընդ.Հ. ժողովը, յունվար 8 կի. րակի օրը գումարուեցաւ Ղալա. Թիոյ կեդր. վարժարանը, ուր մանաժողովոյ պատրաստած կա. նոնադրութիւնը միաձայն հաւա. նութեամբ ընդունուելովտորագ. րուեցաւ, բայց օդին սաստկու. Թեանը պատճառաւ մի քանի ըն. կերք բացակայ գտնուելով, քը. էէարկութեամբ վարչութեան կազ. մութիւնը հետեւեալ կիւրակիի Թողուլ որոշուեցաւ. ուստի սոյն ազդարարութեամբ կը հրաւիր. ւին բոլոր աղնիւ ընկերք ներկայ գտնուիլ յառաջիկայ կիւրակէ, յունվար 15 Ղալաթիոյ կեդրո. նական վարժարանը ճիշդ ժամ 6։

Ի Դիմաց Մասնաժողովոյ
ՆՇԱՆ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ
ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ

1878 յունվար 10.
Կ. Պոլիս։

ARMENIACA I

ՀԱՅԱԿԱՆՔ Ա.

Կը ծախուի Վիէննայի Մխիթարեանց գրավաճառութեան խանութը։

Համեմատական լեզուագիտու. Թիւնը շատ երկայն ժամանակ, այսինքն՝ մինչեւ մեր դարուն ըս. կիզբնելը մոլար չափ մը բըռ. նելէն ետեւ, վերջապէս եկաւ Պոբբ (Bopp), որ լեզուներն իրա. ւու հետ բաղդատելու ուղիղ ճամբան գտաւ և համեմատա. կան լեզուագիտութիւնը գիտու. Թեան աստիճանին բարձրացուց, որով նաեւ իրաւամբ Հայը հաւա. տալու լեզուաբանութեան կ'անուանուի։ Ինք՝ Հնդիկ–եւրոպական չորեւած ճանաճ (Հնդիկ, Զան. գիկ, Սլաւ, Յոյն, Լատին, Գեր. մանական, Կելտական) լեզուներ. ուն Թէ քերականական և Թէ բառական մասանց քննութիւնն երկայն աաեն իրեն զբաղում ը. նելէ ետեւ՝ կենացը վերջին ժա. մանակներն իւր ուշադրութիւնը միանգամայն մեր հայական բար. բառոյն վրայ դարձուց և հաս. տատութեամբ ցուցուց որ մեր մայրենի լեզուն ալ Թէ իւր նիւ. Թին և Թէ կերպին կողմանէ՝ յիշեալ լեզուաց հետ մերձաւոր աղգակցութիւն ունի, անոնց մէկ քոյր լեզուն է. Թէեւ ինքը, ինչ. պէս բնական էր, շատ քիչ բան կրցաւ քննել և քիչ ալ չսխալե. ցաւ։ Պոբբին սկսածն ուրիշ եւ. րոպացի հայագէտք յառաջ տա. րին և իրենց քննութիւններովը իրօք գտան ինչ ինչ, որոնց հա. մար Հայ ազգը կրնայ իրենց չը. նորհակալ ըլլալ։ Բայց ստուգիւ սխալած չենք ըլլար Եթէ հաս. տատենք որ Հայերէն լեզուն դեռ ըստ բաւականի քննութեան նիւթ չէ եղած և ստուգիւ նաեւ ատ պատճառաւ օտարազգի քըն. նիչներըը ծանր սխալանաց մէջ ինկած են, որ մէկ նկատմամբ այնչափ զարմանալի ալ չէ, վասն զի օտարը միշտ օտար է։

Գրքուկիս մատենագիրն ահա. սիկ յիշեալ սխալներն առ այժմ ըստ մասին ուղղելու դիտմամբ՝ բաւական ժամանակ Ատրիոյ մայրաքաղաքին մէջ համեմատա. կան լեզուաքննութեան պարա. պելէն ետեւ՝ համարձակած է այս ելլել հետեւեալ փոքրիկ հրա. տարակութեամբն, զոր այլ և այլ պատճառք Դերմաներէն լեզուաւ չարադրելու ստիպած են զինք։ Գրքուկիս գլխաւոր առարկան, ինչպէս որ յառաջաբանին մէջ համառօտիւ գեղեցիկ նշանակ ուած չակերտով, մեր գրաբար Հայերէնի ե գիրն է։ Մատենա. գիրը կը ջանայ ցուցնել (և ցուց. մանը մեծ հաւանականութիւն տուած է), որ յիշեալ նշանագրին նախաւոր արժէքն ինչ էր. ուստի և Հայերէն լեզուի գրերուն տա. կաւ առած փոփոխման համե. մատ՝ ազգակից լեզուաց նաեւ սերիչ որ գրերուն ալ կրնար հա. մեմատուիլ։ Ու գլխաւոր նպա. տակէն զատ փոքրիկ յաւելուա. ծով մը սկիզբ ըրած է ցուցնելու Թէ սխալ է քանի մը օտարազգի Հայագիտաց կարծիքը Թէ Հա. յերէն լեզուն հին Պարսիկ կամ Զանդիկ լեզուաց էական նկարա. գրերն ունենայ։ Բովանդակ գըր. քոյկը Թէեւ մասնական վախճան մըն է դիտած, սակայն և այնպէս Հայերէնին քանի մը էական ծա. նուցիչներն ալ երեւան կրցած է հանել։ Կը յուսանք որ մատենա. գիրն խոստմանը համեմատ՝ իւր մինչեւ հիմայ բրած և ասկէ ե. տեւ ալ ընելու հետազօտութիւն. ներն հետզհետէ հրատարակելով մեր մայրենի վսեմ և հնութեամբ պատկառելի լեզուին ամբողջա. կան էութիւնը կրնայ կատարեալ ծանօթացնել։

Դարձեալ չենք տարակուսիր որ այն Ազգին ուսուցական յառա. ջադիմութեան սիրող անձը՝ յար. մար ժամանակին մեր բնիկ բառ. բառոյն իսկ իւր քննութեանց արգասիքն Ազգայնոց ալ պարտ ու. պատչաճ կերպով հաղորդելու միտք ունի։

1877 Դեկ. 25 Պ. Մ.
Քաղկեդոն

ԿԼՈՒԱԹ

Մօսիթթալըգ սէնաաթընտա մէհարէթի միւսէլլէմէսի տէրքեար օլան Մատամ Թօսպաթեան, պու տէֆա պաղը Թէվճճիհւլէրինի գազանմըշ օլտուղու միւշքերիէ. րինին Թէվիճիյէ Սթամպօլտա Գօսգա ճատտէսինտէ ճէվահէթ բաշանըն գօնաղը ալթընտա 68 նօմէրօլու մաղազայը քիրալայըպ, գատընլարա մախսուս հէր նէվ ֆիհատան վէ էլպհէճ յի սայիրէ պի. չիպ տիքտիյինի վէ քէզա շաբ. գալարըն բէք ալաճընը վէ եր. քէքլէրէ մախսուս ֆէվգէլ ատէ ֆրէնք կէօմլէքլէրի տիքտիյինի, բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտեր։

Ղազէթամըզըն Պէօղլունտա Պէօ. լուք ճատտէտէ քեայն Թի.Թիւնճիւ տիւքքեանլարընըն քեաֆֆէսինտէ Ստամպօլ վէ Գալաթա սահրճըլարընտա, վէ Օրթաքէօյ վէ Պէշիկթաշ Բօսթա խտարէխանէլէրինտէ վէ Պէօ. յիւք տէրէտէ Թիւթիւնճիւ կոմիսա. վէ ֆէճճի Անտոն ազալարընտիւք. քեանլարընտա վէ Պազէ–գաբուսընն. տա սուճու Պօղոս ազանըն տիւք. քեանընտա սաթըլմագտա օլտուղու վէ ֆիյաթը 1 գրուչուդ գայմէ ագճէ օլտուղու խաստէթէն իլան օլունուր։

—

Ղազէթամըզըն էսկի նումէրօ. լարը պունտան պէօյլէ այնէն պա. գըը ագճէ 60 բարաեա, վէ միւսթէնսա օլարագ պաղը նըւ. մէրօլար պիր պէշլիք վէ հաթթա պիր իքի նումէրօ տախի պիր օն. ուգ գայիմէյէ ֆիրուխթ օլու. նաճաղը էհթար օլունուր։

—

ԱԶԳԱՅԻՆ
ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ
Վարժապետական ժողովի մէջ
խօսուած ճառեր

Գիրք մի տասնից քղքադրամ

Այս երկու գիրքերուս հեղինակը, Պ. Մինաս Զերազ, իւր ազատ գաղա. փարները ազգին մէջ ծաւալելու հա. մար, ապագրական ծախքէն պակաս գին գրած է վերոյիշեալ գործերուն, կը հրաւիրեմք ժողովուրդը օգուտ քաղել այս առիթէն։

Կը ծախուին ամեն գրավաճառաց քով։

ՄԻՒՏԻՐԻ ՂԱԶԷԹԱ
Ա Ա.

ՄԱՏԹԱՒՈՍ Ե. ԴԱՎԱԹԵԱՆ
Յովհաննուպոլսոյ Ֆիտրիմի խանը Ն. 26